

SREE MAHAABHAARATHAM

AADHI PARVVAM

23. Sauparnnam - Vinathayute Dhaasyam (23. About Suparnnan or Garudan - The Slavery and Maiden-ship of Vinatha)

Kadhru and Vinatha went together and took a look at Uchchaisrevas, the steed of Indhra. As they saw a black mark on the tail of the horse and Vinatha lost the wager or bet, she became the slave or maid servant of her co-wife, Kadhru. The Birth of Garudan or Sauparnnan and the worship of Dhevaas.

Kadhru swiftly reached the other side of the ocean along with Vinatha. They reached the place where the most renowned horse, Uchchaisrevas, was standing. 1

Then they saw the foremost and best of all horses. They noticed that the body of the horse is pure white like the rays of the moon but its tail in black color. 2

Many hairs on the tail were blue black in color. Observing so Kadhru put Vinatha, who was sorrowful deep inside her mind, in a very dejected despondency and made her as the slave or maid servant of Kadhru. 3

Having lost the wager or failed in the bet, Vinatha entered into the state of slavery and became exceedingly sorry. 4

At this time Garudan was self-born, without being hatched by its mother, by breaking the most effulgent and lustrous golden egg as destined by time for the egg to get matured to be hatched. 5

This Garudan was dominant with Sathva Gunam or Quality of Virtue, spreading the brilliance of his splendor and luster and enlightening all directions, capable of assuming any wishful form at any time, capable of reaching anywhere at any time as he wishes, brave and mighty according to his wish, he was the best of all the birds and the king of all birds. 6

He was with unlimited energy. He was so effulgent like a heap of fire. He shone like a brilliant thunderbolt with his glittering bright eyes like that of lightning-flash. He was looking so terrible. He was of luster equal to that of PralayaAgni or the fire at the end of the Yuga. 7

Immediately after his birth, that bird or Garudan grew in size and his increasing body broke open the sky ascending it like a huge mountain. He was fierce with vehement roaring. He looked as terrible as a second SamudhraAgni or Ocean-Fire. 8

Seeing him, in that cosmically huge form, all the Dhevaas approached Vahni-Dheva or Fire-god, and notified the birth of Sauparnnan, for refuge and shelter. 9

Dhevaas Said:

Oh, Agne or Fire-god! You are with innumerable forms. Please do not extend your body. We are all going to be burned and consumed by you as you grow and spread all over. 10

Agni-Dhevan Said:

Oh, Amarththyaas or Dhevaas! This is not what you think or imagine or understand or believe. It is not another form of mine as what you think. It is Garudan who is as or more effulgent and splendid as or than I am. It is that Garudan. 11

The son of Vinatha was born today. He is the promoter of joy to his mother and is most effulgent and splendid with unlimited energy. He is the embodiment of brilliant effulgence. You are illusioned and your mind is whirling stage at his sight. 12

He is the killer and destroyer of serpents or snakes and the diminisher of serpent dynasty. He is the son of Kasyapa Muni or Kasyapa Prajaapathi. He, Garudan or Suparnnan – One with golden wings -, is the strongest and mightiest. He will be engaged in the well-being and prosperity of Dhevaas. He is the foe of Raakshasaas and Dheithyaas and is the doer of unpleasant things for them. 13

Soothan Said:

Thus, hearing from Agnidevan, all Dhevaas accompanying the Munees immediately went and praised Garudan, the King and the best of birds, with gracious words of worship. 14

Dhevaas Said:

Oh, Suparnna! You are Rishi or Great Sage. You are most fortunate and most auspicious. You are Dhevan or god. You are the King and God of birds. 15

Oh, Prebhu or Lord! You are Vahni who burns and can burn anything. You are Sooryan or Sun-god. You are Parameshti or the Supreme God. You are divinest. You are the Creator, Maintainer or Sustainer, and Destroyer. You are Prajaapathi or Controller of the Universe. You are Indhran or King of Dhevaas of heaven. You are Hayagreevan, the Incarnation of the Supreme God who retrieved the Vedhaas from the Asura called Hayagreevan. You are the arrow - this arrow is Sree Mahaa Vishnu who became the arrow to burn Thripuram by Mahaadheva Siva - of Hara or Mahaadheva. You are Jegalpathi or Supreme Controller of the universe. 16

You are the Face. You are Padmajan or Brahmadhevan. You are Braahmanan. You are Vahni and all Yaagaagni or All Sacrificial Fires. You are Ddhaathaavu and Viddhaathaavu. You are Vishnu, the SuraSaththaman or noblest of all Dhevaas. 17

You are Supreme Principles. You are the cause of Aham Thatthvam or Egoistic Nature. You are Eternal. You are the supreme prosperity, fame, and auspiciousness. You are all types of lusters and brilliances. You are the embodiment of intelligence and intelligent activities. You are the greatest and noblest protection. 18

You are an ocean of strength and bravery. You are very compassionate and a refuge to sufferers. You are very virtuous and pious. You are highly prosperous. You are the enemy, remover, and destroyer of deadly poison or killer of poisonous serpents. You are the combination of both the future or whatever will happen in the future and the past or already what happened in the past. You are very famous with absolutely no stigma. 19

You are truthful and most superior of all moving and non-moving entities.

You spread your brilliant effulgence like Sooryan. You are capable of diminishing the brilliance of Sooryan or your brilliance supersedes, or your effulgence overpowers the brilliance of Sooryan. You are Anthakan or destroyer of all. You are everywhere and power is within everything.

Certainly, you are the best of the best. 20

Oh, Bhawaan! You burn the entire world with your effulgence like that of Vahni or Fire, just like how the angry Sun burns everything with his rays of heat waves. You are as terrifying as PralayaAgni or the ferocious fire of the dissolution of the universe or like the Kalppaantha Kaala Sooryan or the Sun at the end of the Kalpa Yugam. 21

Oh, Khageswara or King of Birds! We, the Dhevaas, seek refuge and protection. You are the most effulgent and brilliant. You are the source of unlimited energy. You remove the darkness of this universe by spreading your brilliance in the sky and the whole atmosphere. You are so huge covering the whole sky. 22

Oh, Bhawaan! You are Paraaparan, meaning God and beyond. You are a provider of boons and a fulfiller of wishes. You are unconquerable with unlimited strength and valor. You are the bravest. The effulgence and brilliance spread by you is burning the whole world with its heat wave. Oh, Garuda Bhagawaan, The One who is resplendent like gold! Please save these Surendhrare or the great Dhevaas. You are the Lord of the universe.

23

The fearful Dhevaas, who always travel by air-chariots and called as 'Vimaanachaarimaar', travelling in the sky are totally getting illusioned by your unlimited effulgence and brilliance. Oh, Garuda! You are so kind and compassionate and moreover the most pleasing and famous son of the great Kasyapa Muni. Therefore, please save us from this heat wave. 24

Oh, Garuda! Please be kind and pacify your anger. Please be compassionate and calm down according to the Gunam; like Sathva, Rajas, and Thamas; of the entities. You are the Lord of all. The universe is trembling with your tremendous roar which is more thunderous than the thunder. 25

We are shivering out of fear. Please reduce and diminish your effulgence brilliance like that of blazing fire and put out this ferocious form. Anyone who sees this blazing fire-like form would certainly be terrified and the mind and body would shiver like this. 26

Oh, Garuda Bhagawan, the Lord of birds! Please be compassionate and merciful to us, who came here to seek your protection. Please provide us peace of mind and comfort. When the Dhevaas and Dhevarshees worshiped Suparnnan like that, Garudan withdrew and reduced his effulgence, splendor, and energy. 27

So ends this section.